

184308

Kollektivabkommen und -Verträge - 1. Teil - Jahr 2018**Autonome Provinz Bozen - Südtirol**

LANDESREGIERUNG BOZEN

KOLLEKTIVVERTRAG

vom 19. Juni 2018

Bereichsübergreifender Kollektivvertrag für die Führungskräfte zur Umwandlung der Funktionszulage in eine Positionszulage**Vorausgeschickt**

Artikel 1, Absatz 1 des Landesgesetzes vom 6. Juli 2017, Nr. 9 betreffend die Regelung der Führungszulage und Änderung der Führungsstruktur der Südtiroler Landesverwaltung enthält folgenden Wortlaut: *Ab 1. Juni 2018 ist die von Artikel 28 des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, den bereichsübergreifenden Kollektivverträgen, den Bereichsabkommen und den dezentralen Kollektivverträgen geregelte Direktionszulage in eine Zulage entsprechend der Position umgewandelt, die aus einem fixen und einem variablen Teil besteht. Die Höhe dieser Zulage entsprechend der Position, deren fixer Teil 40 Prozent der Gesamthöhe der Zulage entspricht, wird mit Kollektivverträgen festgelegt, innerhalb der Grenzen und der Gebote laut Landesgesetz vom 19. Mai 2015, Nr. 6, und unter Berücksichtigung der Größe der Führungsstruktur, ihrer Einordnung innerhalb der Organisation der Verwaltung und des Verantwortungsgrades sowie der Komplexität und des Schwierigkeitsgrades der mit der bekleideten Position verbundenen Führungsaufgaben. Nur der fixe Teil der Zulage entsprechend der Position wird nach mindestens sechs Jahren Führungsauftrag bei Beendigung desselben in ein persönliches und auf das Ruhegehalt im Sinne des lohnbezogenen Systems anrechenbares Lohnelement umgewandelt.*

In Umsetzung der oben angeführten gesetzlichen Bestimmungen schließen die öffentliche Delegation und die repräsentativen Gewerkschaften für den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für die Führungskräfte und für ähnliche Aufträge, so wie im Landesgesetz angeführt, folgenden Kollektivvertrag ab.

Accordi e contratti collettivi - Parte 1 - Anno 2018**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige**

GIUNTA PROVINCIALE DI BOLZANO

CONTRATTO COLLETTIVO

del 19 giugno 2018

Contratto collettivo intercompartmentale per il personale dirigenziale per la conversione dell'indennità di funzione in un'indennità di posizione**Premessa**

L'articolo 1, comma 1 della Legge provinciale del 6 luglio 2017, n. 9, concernente la disciplina dell'indennità di dirigenza e modifiche alla struttura dirigenziale dell'Amministrazione provinciale recita: *A far data dal 1° giugno 2018 l'indennità di dirigenza disciplinata dall'articolo 28 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, e dai contratti collettivi intercompartmentali, di comparto e decentrati è trasformata in indennità di posizione, composta da una parte fissa ed una parte variabile. L'ammontare dell'indennità di posizione, di cui la parte fissa è pari al 40 per cento del valore complessivo dell'indennità stessa, è determinato dai contratti collettivi nel rispetto dei limiti e dei vincoli di cui alla legge provinciale 19 maggio 2015, n. 6, tenuto conto delle dimensioni della struttura dirigenziale, della sua collocazione all'interno dell'organizzazione dell'amministrazione, nonché delle responsabilità, della complessità e del grado di difficoltà dei compiti dirigenziali da svolgere nella posizione ricoperta. Dopo almeno sei anni di incarico dirigenziale, la sola parte fissa dell'indennità di posizione si trasforma, alla cessazione dell'incarico, in assegno personale pensionabile in base al sistema retributivo.*

In attuazione della succitata disciplina legislativa la delegazione pubblica e le sigle sindacali rappresentative del contratto collettivo intercompartmentale per il personale dirigenziale e per incarichi affini, così come previsto dalla legge provinciale, stipulano il seguente contratto collettivo:

Artikel 1 **Anwendungsbereich und Dauer**

1. Gegenständlicher bereichsübergreifende Kollektivvertrag betrifft die Führungskräfte und ähnliche Aufträge folgender Bereiche:

- a) Südtiroler Landesverwaltung und die vom Land abhängigen Betriebe und Hilfskörperschaften,
- b) Südtiroler Sanitätsbetrieb, ausgenommen ärztliche und sanitäre Leiter,
- c) Gemeinden, Bezirksgemeinschaften, Seniorenwohnheime,
- d) Institut für den sozialen Wohnbau des Landes Südtirol WOBI,
- e) Verkehrsamt der Stadt Bozen und Kurverwaltung Meran.

2. Der vorliegende Vertrag ist ab dem 1. Juni 2018 wirksam und bleibt bis zum 31. August 2018 in Kraft sofern er nicht vorher durch einen bereichsübergreifenden Kollektivvertrag ersetzt wird.

Artikel 2 **Umwandlung der Direktionszulage in eine Positionszulage**

1. Mit Wirkung vom 1. Juni 2018 sind die von Artikel 28 des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, den bereichsübergreifenden Kollektivverträgen, den Bereichsabkommen und den dezentralen Kollektivverträgen geregelten Direktionszulagen (*rectius*: Funktionszulagen) der Führungskräfte und der ähnlichen Aufträge in eine Positionszulage umgewandelt.

Artikel 3 **Übergangsbestimmung**

1. Bis zum Inkrafttreten des in Artikel 1, Absatz 2 angeführten nachfolgenden bereichsübergreifenden Kollektivvertrags wird die Positionszulage gemäß Artikel 2 wie folgt berechnet: Die Summe der den Führungskräften monatlich auszahlenden Positionszulagen und persönlichen, auf das Ruhegehalte anrechenbaren Lohnelemente entspricht, unter Berücksichtigung der Anzahl der Tage pro Monat, der Summe der den Führungskräften im Mai 2018 ausbezahlten Funktionszulagen und persönlichen, auf das Ruhegehalt anrechenbaren Lohnelemente. Von der so errechneten Summe wird das ab dem 1. Juni 2018 zustehende persönliche, auf das Ruhegehalt anrechenbare Lohnelement abgezogen und als solches ausbezahlt. Die Differenz wird bis zum Erreichen von vierzig Prozent der oben genannten

Articolo 1 **Ambito di applicazione e durata**

1. Il presente Contratto collettivo intercompartimentale si applica al personale dirigenziale e incarichi affini dei seguenti comparti:

- a) Amministrazione provinciale della Provincia autonoma di Bolzano e degli enti pubblici da essa dipendenti;
- b) Azienda sanitaria dell'Alto Adige, esclusi i/le dirigenti medici e sanitari,
- c) Comuni, Comunità comprensoriali e Residenze per anziani,
- d) Istituto per L'Edilizia Sociale della Provincia Autonoma di Bolzano IPES;
- e) Azienda di Soggiorno e Turismo di Bolzano e Azienda di Soggiorno di Merano.

2. Il presente contratto decorre dal 1 giugno 2018 e rimane in vigore fino al 31 agosto 2018 qualora non venga sostituito prima da un contratto collettivo intercompartimentale.

Articolo 2 **Trasformazione dell'indennità di dirigenza in indennità di posizione**

1. Con decorrenza dal 1° giugno 2018 le indennità di dirigenza e per incarichi affini (*rectius*: indennità di funzione) disciplinate dall'articolo 28 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, e dai contratti collettivi intercompartimentali, di comparto e decentrati sono trasformate in indennità di posizione.

Articolo 3 **Norma transitoria**

1. Fino all'entrata in vigore del successivo contratto collettivo menzionato al comma 2 dell'articolo 1, l'indennità di posizione di cui all'articolo 2 è calcolata come segue: la somma, tra indennità di posizione e assegno personale pensionabile, quale distinto elemento fisso e continuativo di retribuzione, da corrispondere mensilmente al personale dirigenziale è pari alla somma, tra indennità di funzione e assegno personale pensionabile, quale distinto elemento fisso e continuativo di retribuzione, corrisposta allo stesso nel mese di maggio 2018, tenendo conto delle giornate mensili da calcolare. Di tale somma viene decurtato, e corrisposto come tale, l'assegno personale pensionabile, quale distinto elemento fisso e continuativo di retribuzione, spettante al singolo a decorrere dal 1 giugno

Summe als fixe Positionszulage, und für den darüber hinaus gehenden Teil, als variable Positionszulage ausbezahlt.

2018. La differenza risultante viene corrisposta, fino al raggiungimento del 40 per cento della sopracitata somma, come indennità di posizione fissa, e oltre tale percentuale, come indennità di posizione variabile.

Bozen / Bolzano 19-06-2018

Verhandlungsleiter / direttore della contrattazione

Hanspeter Staffler

Öffentliche Delegation / delegazione pubblica

Albrecht Matzneller

Veronika Rabensteiner

Christian Kofler

Vincenzo Capellupo

Kurt Mair

Andreas Schatzer

Benedikt Galler

Moritz Schwienbacher

Oswald Mair

Gewerkschaftsorganisationen / Organizzazioni sindacali

DIRAP

firmato / unterzeichnet

AGB- CGIL

firmato / unterzeichnet

SAG / GS

firmato / unterzeichnet

ASGB

firmato / unterzeichnet

SGK-UIL

firmato / unterzeichnet

DAS-VFS

firmato / unterzeichnet

Autonomer Verband der Südtiroler Gemeindesekretäre /

Unione Autonoma dei segretari Comunali della Provincia di Bolzano

firmato / unterzeichnet
